

*A company dedicated to solving ergonomic and material handling problems since 1955.*

# OWNER'S MANUAL

**PRYLEVER BARS**  
**Model PLB & PLB/S**

## Contents

Operation Instructions .....	2	Warranty .....	2
Routine Maintenance & Safety Checks .....	2		

**FAILURE TO READ AND COMPLY WITH OWNER'S MANUAL MAY RESULT IN ACCIDENT, LOSS, DAMAGE, INJURY OR DEATH!**

## IMPORTANT NOTES, WARNINGS AND SAFETY INSTRUCTIONS

Ensure that all employees understand and follow the following.

- Failure to read and understand this owner's manual before using or servicing the cart constitutes a misuse of the product. All persons who will use or care for this product must be familiar with this material.  
Warning: Using the pry lever bar in a manner inconsistent with the instructions in this document could cause serious personal injury and/or property damage.
- Users must be of suitable physical condition!
- The pry lever bar is intended for use on improved surfaces.
- Comply with the established safety procedures when using the pry lever bar.
- Only operate the pry bar from the end of the handle. Never place your head above the handle.
- Do not exceed the pry lever bar's load ratings. Injury to personnel or permanent damage to the pry lever bar or the load could result from attempting to lift a load heavier than the stated capacity.
- Do not apply more than 150 lbs. downward force on the end of the pry lever bar handle.
- Do not hang on, sit on, or bounce on the pry bar lever in an attempt to tip or hold a load.
- Always carefully watch the load that is being tipped.
- Be certain no part of the any person or object is under any part of the load before lowering it to the ground.
- Do not use the pry lever bar if it is damaged or in need of repairs.
- Maintenance and repairs are to be done only by personnel qualified to perform the required work. Consideration will not be given for warranty repair charges without prior written authorization by the manufacturer.

## REPLACEMENT PARTS

We take pride in using quality parts on the equipment we manufacture. We are not responsible for equipment problems resulting from the use of unapproved replacement parts.

To order replacement or spare parts for this equipment, contact the factory.

In any communication with the factory please be prepared to provide the machine's serial number, which is indicated on the machines dataplate.

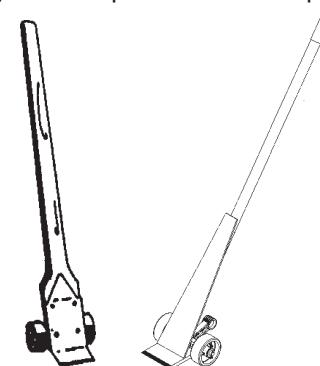
## RECEIVING INSTRUCTIONS

Every unit is thoroughly tested and inspected prior to shipment. However, it is possible that the unit may incur damage during transit.

Inspect the unit closely when it arrives. If you see evidence of damage or rough handling to either the packaging or to the product when it is being unloaded, immediately make a note of it on the Bill of Lading!

It is important that you remove the product's packaging upon its arrival to ensure that there is no concealed damage or to enable the timely claim with the carrier for freight damage.

Also verify that the product and its specifications are as ordered.



**PRY LEVER BARS**  
**Series PLB & PLB/S**

ENGLISH

ESPAÑOL

FRAÇAIS

## **OPERATION INSTRUCTIONS**

Ensure that all employees involved in the operation of this cart understand and follow these instructions!

The standard model PLB is intended to be used on approved surfaced to tip up an edge or corner of heavy objects so that lifting equipment can get under the object to raise it off the ground.

### **Loading and Operation**

*Warning:* Using the pry bar in a manner inconsistent with the instructions in this document could cause serious personal injury and / or property damage.

*Caution:* Only qualified individuals trained for proper lifting methods should be allowed to use this equipment.

*Caution:* Comply with the established safety procedures when using the pry lever bar.

- The load rating of the wooden pry lever bar (series PLB-) is 4,250 pounds (for example, a 48" x 48" pallet which weighs a 4,250 pounds), and the rating of the steel pry lever bar (series PLB/S-) is 5,000 pounds.

*Warning:* Do not exceed the pry lever bar's load ratings. Injury to personnel or permanent damage to the pry lever bar of the load could result from attempting the lift a load heavier than the stated capacity.

*Caution:* Never use the pry lever bar if any damage is observed or if it is in the need of repairs. Notify your supervisor or maintenance personnel if you notice anything out of the ordinary.

*Caution:* Do not hang on, sit on, or bounce on the pry bar lever in an attempt to tip or hold a load.

- To tip an object, roll the pry lever bar up to it and place the beveled edge of the steel nose plate under a point that will support the weight of the object when it is tipped. Ensure that the edge of the pry bar is engaged under the load well enough to prevent it from accidentally slipping out from under the load when it is tipped.

*Caution:* Only operate the pry bar from the end of the handle. Never place your head above the handle.

*Caution:* Do not apply more than 150 lbs. downward force on the end of the pry lever bar handle.

*Caution:* Be certain no part of any person or object is under any part of the load before lowering it to the ground.

*Caution:* Always carefully watch the load that is being tipped.

## **ROUTINE MAINTENANCE & SAFETY CHECKS**

(A) Inspect daily for:

- 1.) Damage to the pry bar of the steel nose plate. (Cracks, bends or twists, etc.)
- 2.) Proper performance of the steel nose plate's wheels, i.e.: that the wheels and bearings are in good condition that the axle pins are held in place properly.
- 3.) Proper tightness of the steel nose plate's mounting hardware.

(3) Inspect monthly for:

- 1.) Looseness or wear of the steel nose plate's rollers or axle.
- 2.) Integrity of the retaining hardware of the rollers.

C) Load-test the pry lever bar monthly by applying a force of 150 lbs. to the end of the handle under normal use conditions.

## **PRODUCTS' WARRANTY**

### **30- & 90-DAY LIMITED WARRANTY**

The manufacturer warrants for the original purchaser against defects in materials and workmanship under normal use for 30 days (wooden units) and 90 days (steel units) after date of shipment. Any part that is determined by the manufacturer to be defective in material or workmanship and returned to the factory, shipping costs prepaid, will be, as the exclusive remedy, repaired or replaced at our option. Labor costs for warranty repairs and/or modifications are not covered unless pre-approved by the manufacturer of warranty. The limited warranty gives purchaser specific legal rights which vary from state to state.

All specifications are subject to change without notice.

### **LIMITATION OF LIABILITY**

To the extent allowable under applicable law, the manufacturer's liability for consequential and incidental damages is expressly disclaimed. The manufacturer's liability in any event is limited to, and shall not exceed, the purchase price paid. Misuse or modification may void warranty.

Warranty does not cover labor or consequential damages including, but not limited to, business interruption costs, lost profits, or lost business opportunities.

### **WARRANTY DISCLAIMER**

The manufacturer has made a diligent effort to accurately illustrate and describe their products. However, such illustrations and descriptions are for the sole purpose of identification, and do not express or imply a warranty that the products are merchantable or fit for a particular purpose, or that the products will necessarily conform to the illustrations or descriptions.

The provisions of the warranty shall be construed and enforced in accordance with the Uniform Commercial Code and Laws enacted in the State of Indiana.

### **DISPOSITION**

Our company will make a good faith effort for prompt correction or other adjustment with respect to any product that proves to be defective within the Limited Warranty Period. Warranty claims must be made in writing within said year.

*A company dedicated to solving ergonomic and material handling problems since 1955.*

# MANUAL DEL PROPIETARIO

## BARRAS DE PALANCA Modelo PLB & PLB/S

### Contents

Instrucciones de uso .....	2	Mantenimiento rutinario y comprobaciones de seguridad .....	2
Garantia .....			

### **ASEGURESE DE QUE TODOS LOS EMPLEADOS ENTIENDEN Y SIGUEN LO SIGUIENTE.**

### **NOTAS IMPORTANTES, AVISOS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

- El no leer y el no entender este manual del propietario antes del uso de la Barra de Palanca constituye un mal uso del producto. Todas las personas que usen o se encarguen de este producto deben de estar familiarizadas con este material.  
Aviso: Si usa la barra de palanca de una manera inconsistente con las instrucciones de este documento podria causar daños serios al personal y/o daños a la propiedad.
- Los usuarios deben de estar en buena condición física!
- La barra de palanca está intencionada para uso en superficies mejoradas.
- Cumpla con los procedimientos de seguridad establecidos cuando use la barra de palanca.
- Solo use la barra de palanca desd e el extremo del asa. Nunca ponga su cabeza sobre el asa. Nunca ponga su cabeza sobre el asa.
- Nunca exceda la capacidad de carga de la barra de palanca. Daños al personal o daños permanentes a la barra de palanca o a la carga podrian ser el resultado de intentar elevar una carga más pesada de la capacidad tasada.
- No ponga más de 150 lbs. de fuerza hacia abajo en el extremo del asa de la barra de palanca.
- No se apoye, se siente, o salte en la barra de palanca para intentar volcar o aguantar la carga.
- Siempre vigile con cuidado la carga que está siendo volcada.
- Asegurese de que ninguna parte de ninguna persona u objeto está debajo de ninguna parte de la carga antes de descenderla al suelo.
- No use la barra de palanca si está dañada o si necesita ser reparada.
- Mantenimiento y reparaciones deben de ser hechas por personal calificado para hacer el trabajo. No se considerará reparaciones de garantía sin la previa autorización por escrito del fabricante.

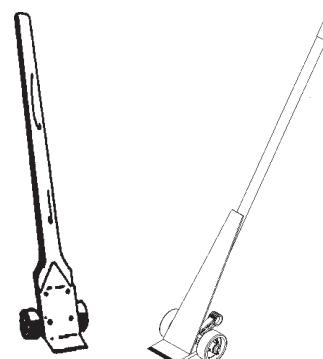
### **CUANDO PIDA PARTES DE REPUESTO**

Estamos orgullosos de usar partes de calidad en el equipo que fabricamos. No nos hacemos responsables por problemas en el equipo que resulten del uso del partes de repuesto no aprobadas. Para pedir partes de repuesto o partes de sobra para este equipo, contacte con el fabricante. En toda comunicación con el fabricante por favor esté preparado para dar el número del serie de la máquina, que está indicado en la placa de la máquina.

### **INSTRUCCIONES DE RECIBO**

Cada unidad está totalmente probada e inspeccionada antes de ser enviada. Sin embargo, es posible que la unidad pudiese incurrir daños durante el tránsito. Inspeccione la unidad cuidadosamente cuando llegue. Si hay evidencia de daños o de maltrato del paquete o del producto cuando está siendo descargado, anótelos inmediatamente en el recibo de envío!

Es importante que quite el empaquetado del producto nada más llegar para asegurarse de que no hay daños escondidos o para poder hacer una reclamación a tiempo con la empresa de transportes por daños. Tambien verifique que el producto y sus specifications son las que ha pedido.



**PRY LEVER BARS**  
Series PLB & PLB/S

E  
S  
P  
A  
N  
O  
L

## **INSTRUCCIONES DE USO**

Asegurese de que todos los empleados involucrados en el uso de la barra de palanca entiendan y siguen las instrucciones siguientes!

El modelo estandar PLB o PLB/S está intencionado para ser usado en superficies mejoradas para volcar un lado o una esquina de objectos pesados para que el equipo de elevación se pueda poner debajo del objeto para poder elevarlo del suelo.

### **Carga y Uso**

*Aviso:* Cuando use la barra de palanca de una manera inconsistente con las instrucciones de este documento podria causar serios daños personales y/o daños a la propiedad.

*Precaución:* Solo individuos calificados entrenados en los métodos correctos de elevación deben de ser permitidos en el uso de este equipo.

*Precaución:* Cumpla los procedimientos de seguridad establecidos uando use la barra de palanca.

- La capacidad de carga de la barra de palanca de madera (modelo PLB) es de 4250 libras (por ejemplo una paleta de 48 x 48 que pesa 4250 libras), y la capacidad de la barra de palanca de acero (modelo PLB/S) es de 500 libras.

*Aviso:* No exceda la capacidad tasada de la barra de palanca. Daños al personal o daños permanentes a la barra de palanca o la carga podrian ser el resultado de intentar elevar una carga más pesada de la capacidad tasada.

*Precaución:* Nunca use la barra de palanca si está dañada o si se obsera que necesita reparaciones. Notifique a su supervisor o personal de mantenimiento si se observa que necesita reparaciones.

*Precaución:* No se apoye, siente o salte en la barra de palanca para intentar volcar o aguantar la carga.

- Para volcar un objeto, ruede la barra de palanca hasta el objeto y ponga el lado biselado del plato de acero debajo del punto que soportará el peso del objeto cuando sea volcado. Asegurese de que el lado de la barra de palanca está bien debajo de la carga para prevenir que se deslice accidentalmente de debajo de la carga cuando se vuelque.

*Precaución:* Solo use la barra de palanca desde el asa. Nunca ponga su cabeza encima del asa.

*Precaución:* No ponga más de 150 lbs. de fuerza hacia abajo en el extremo del asa de la barra de palanca.

*Precaución:* Asegurese de que ninguna parte de ninguna persona u objeto está debajo de ninguna parte de la carga antes de descenderla al suelo.

*Precaución:* Siempre vigile la carga con cuidado cuando se vuelque.

## **MANTENIMIENTO RUTINARIO EN INSPECCIONES DE SEGURIDAD**

(A) Inspeccione a diario por:

- 1.) Daños a la barra de palanca o al plato de acero (rajitas, torceduras o dobleces)
- 2.) Funcionamiento correcto de las ruedas del plato de acero, por ejemplo: que las ruedas y los cojinetes estén en buenas condiciones y que los pasadores del eje estén en su lugar.
- 3.) Ajuste correcto de la ferretería de ajuste del plato de acero.

(B) Inspeccione mensualmente:

- 1.) Por partes sueltas de las ruedas o el eje del plato de montaje.
- 2.) Por la integridad de la ferretería de retención de las ruedas.

(C) Pruebe la barra de montaje con una carga mensualmente poniendo una fuerza de 150 libras en el extremo del asa durante condiciones del uso normal.

## **GARANTIA DEL PRODUCTO**

### **30- & 90-DAY LIMITED WARRANTY**

El fabricante garantiza al comprador original contra defectos de materiales y acabado del producto por el uso normal durante 30 días (unidades de madera) y 90 días (unidades de acero) después de la fecha de envío. Cualquier parte que se determine por el fabricante que sea defectuosa en material o acabado del producto y devuelta a la fábrica, costos de envío pre-pagados, será, como remedio exclusivo, reparada o reemplazada a nuestra opción. Los costos de trabajo por reparaciones de garantía y/o modificaciones no están cubiertos a no ser que estén hechos en la fábrica o pre-aprovados por adelantado por el fabricante. Cualquier modificación hecha sin la autorización por escrita del fabricante podría anular la garantía. Esta garantía limitada le da al comprador derechos legales específicos que pueden variar de estado a estado. Todas las especificaciones están sujetas a cambio sin aviso.

### **Límite de responsabilidad**

Hasta el extremo permitido por la ley aplicable, la responsabilidad del fabricante por daños consecuentes e incidentales se niega expresamente. La responsabilidad del fabricante en cualquier evento es también limitada, y no debe exceder, el precio de compra pagado. Mal uso o modificaciones podría anular la garantía. La garantía no cubre daños de trabajo en el producto o daños consecuenciales que incluyen, pero no están limitados a, costes por interrupción de negocios, pérdidas de beneficios, o pérdida de oportunidades de negocios.

### **Niego de la garantía**

El fabricante ha tomado un esfuerzo diligente para ilustrar y describir adecuadamente sus productos. Sin embargo, tales ilustraciones y descripciones son solo para la identificación, y no expresan o denotan una garantía de que los productos son mercantiles o son para un uso particular, o que los productos conformen necesariamente a las ilustraciones o descripciones. Las provisiones de la garantía deben de ser reforzadas en acuerdo con el Código Uniforme Comercial y las leyes del Estado de Indiana.

### **Disposición**

Nuestra compaòia hará un esfuerzo de buena fé para corregir o hacer ajustes con respecto a cualquier producto que pruebe ser defectuoso en el Periodo Limitado de la Garantía.

Las reclamaciones de garantía deben de ser hechos por escritos en ese mismo aòo.

# GUIDE D'UTILISATION

## LEVIER MODÈLES PLB- et PLB/S

### Contents

Instructions d'utilisation .....	2	Entretien périodique et inspections
Garantie.....	2	pour sécurité .....

**Assurer que tous les employés comprennent et suivent les instructions suivantes**

### NOTES IMPORTANTES, AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS POUR SÉCURITÉ

- Ne pas lire et comprendre ce guide d'utilisation avant d'utiliser ou d'entretenir le levier est un abus du produit. Tous les gens qui vont utiliser ou entretenir ce produit doivent être instruits sur cette information.  
**Avertissement:** Utiliser le levier d'une manière incompatible aux instructions de ce guide peuvent occasionner des blessures sérieuses personnelles ou des dommages matériels.
- Utilisateurs doivent être en bonne forme physique!
- Le levier est prévu pour l'utilisation sur des surfaces améliorées.
- Suivre le processus établi de sécurité pendant l'utilisation du levier.
- Utiliser seulement du bout extrême du manche du levier. Ne jamais mettre votre tête au-dessus du manche.
- Ne pas dépasser la capacité de charge du levier. Des blessures au personnel ou des dommages permanentes au levier ou à la charge peuvent résulter d'essayer de lever une charge plus lourde que la capacité de charge donnée.
- Ne pas mettre plus que 150 livres (68 kg) de pression descendante au bout du manche du levier.
- Ne pas vous pendre du, vous asseoir sur ou sauter sur le levier en essayant d'incliner ou de fixer une charge.
- Toujours surveiller de près la charge pendant que'on l'incline.
- Assurer qu'aucune partie d'une personne ou d'un objet n'est sous toute partie de la charge avant de la faire descendre au sol.
- Ne pas utiliser le levier s'il est endommagé ou s'il a besoin de réparation.
- Entretien et réparations doivent être effectués seulement par des personnes autorisées de faire ces travaux nécessaires. Aucune considération des frais de réparations par garantie ne sera pas donné sans l'autorisation par écrit du fabricant délivrée en avance.

### POUR COMMANDER DES PIÉCES DE REMplacement

Nous sommes fiers d'utiliser des pièces de qualité sur l'équipement que nous produisons. Nous ne sommes pas responsables pour des problèmes qui résultent de l'utilisation de pièces de remplacement non-autorisées.

Pour commander des pièces de remplacement ou supplémentaires pour cet équipement, veuillez contacter l'usine.

Dans toute communication avec l'usine soyez prêt à nous donner le numéro de série de la machine qui se trouve sur la plaque d'identification de la machine.

### INSTRUCTIONS POUR RÉCEPTION

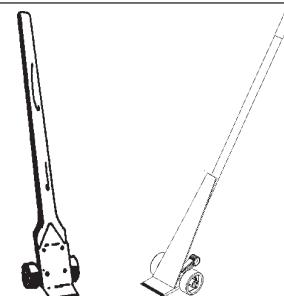
Chaque unité est soigneusement calibré et inspectée avant expédition. Néanmoins, il est possible que l'unité puisse être endommagée pendant transport.

Inspecter l'unité soigneusement à son arrivée pour des dommages. Si vous voyez des évidences de dommages ou de mauvaise manutention soit à l'emballage soit au produit pendant son déchargement, notez-le immédiatement sur le connaissvement!

Il est important d'enlever l'emballage du produit dès son arrivée pour assurer qu'il n'y ait pas d'avarie non-apparente ou pour rendre possible un rapport rapide de sinistre au transporteur pour les dommages de transport.

Aussi, vérifier que le produit et ses spécifications sont celles que vous avez commandées.

F  
R  
A  
N  
Ç  
A  
I  
S



**LEVIER MODÈLES PLB- et PLB/S**

## **INSTRUCTIONS D'UTILISATION**

Assurer que tous les employés qui utilisent ce levier comprennent et suivent ces instructions!

Le modèles standard PLB ou PLB/S du levier est convenable d'utiliser sur des surfaces améliorées pour lever un cotés ou un bout d'un objet lourd pour que des dispositifs de levage puissent glisser sous l'objet pour le lever du sol.

### **Chargement et Utilisation**

**Avertissement:** Utiliser le levier d'une manière incompatible aux instructions de ce guide peuvent occasionner des blessures sérieuses personnelles ou des dommages matériels.

**Caution:** Seulement des individus instruits aux méthodes de levage convenables doivent être autorisés d'utiliser cet équipement.

**Caution:** Suivre le processus établi de sécurité pendant l'utilisation du levier.

- La capacité de charge du levier en bois (modèle PLB) est 19,277,7 kg (par exemple, une palette de 122 cm par 122 cm qui pèse 19,277,7 kg) et la capacité de charge du levier en acier (modèle PLB/S) est 2268 kg.

**Attention:** Ne pas dépasser la capacité de charge du levier. Des blessures au personnel ou des dommages permanentes au levier ou à la charge peuvent résulter d'essayer de lever une charge plus lourde que la capacité de charge donnée.

**Attention:** Ne jamais utiliser le levier s'il est endommagé ou s'il a besoin de réparation. Notifier votre surveillant ou personnel d'entretien si vous voyez quelque chose d'anormal.

**Caution:** Ne pas vous pendre du, vous asseoir sur ou sauter sur le levier en essayant d'incliner ou de fixer une charge.

- Pour incliner un objet, rouler le levier à côté de lui et mettre le côté biseauté de la bavette sous une partie qui soutiendra le poids de l'objet quand il est incliné. Assurer que le bout du levier est engagé sous la charge aussi bien qu'il ne peut pas par accident glisser du dessous de la charge quand on l'incline.

**Caution:** Utiliser seulement du bout extrême du manche du levier. Ne jamais mettre votre tête au-dessus du manche.

**Caution:** Ne pas mettre plus que 150 livres (68 kg) de pression descendante au bout du manche du levier.

**Caution:** Be certain no part of any person or object is under any part of the load before lowering it to the ground.

**Caution:** Toujours surveiller de près la charge pendant qu'on l'incline.

## **ENTRETIEN PERIODIQUE ET INSPECTIONS DE SECURITE**

(A) Inspecter chaque jour pour

- 1.) Des dommages au levier ou à la bavette en acier (Des fissures, des courbures ou des torsions, etc.)
- 2.) Le fonctionnement convenable des roues de la bavette en acier, par exemple que les roues et les paliers sont en bonne condition et que les épingle de pivot sont bien tenues en place.
- 3.) Que les fixations de montage de la bavette en acier sont serrées convenablement.

(3) Inspecter chaque mois pour:

- 1.) Desserrement ou usure des rouleaux ou du pivot de la bavette en acier.
- 2.) L'intégrité des fixations de retenue sur les rouleaux.

C) Essayer le levier avec une charge chaque mois en appuyant au bout du manche avec une force de 68 kg (150 livres) dans des conditions normales d'utilisation.

## **GARANTIE DE PRODUIT**

### **GARANTIE LIMITÉE DE 30 JOURS & DE 90 JOURS**

Le fabricant garantit ce produit à l'acheteur original qu'il n'y aura pas de défauts aux matières ou dus à notre exécution pendant l'utilisation normale de produit pendant 30 jours (unités en bois) et 90 jours (unités en acier) après la date de transport. Toute pièce qui est déterminée par la fabricant d'avoir des défauts de matière ou d'exécution que son retournées ou remplacées à notre choix. Les frais de travail pour les réparations garanties et/ou des modifications ne sont pas couvertes sauf si elles sont effectuées sans l'autorisation écrite du fabricant peut invalider la garantie. Cette garantie limitée diminue à l'acheteur des droits légaux spécifiques que varient d'état en état.

Toutes les spécifications sont sujettes aux changements sans annonce.

### **LIMITATION DE RESPONSABILITÉ**

A l'étendu normal permissois sous les lois applicables, la responsabilité du fabricant pour des dommages indirects ou accessoires est expressément déclinée. La responsabilité du fabricant dans tout événement est limitée à et ne dépasse pas le prix payé par l'acheteur. L'abus ou la modification peut invalider la garantie. La garantie ne comprend pas le travail ou des dommages indirects y compris, mais pas limités aux, couts d'arrêt de travaux, des profits perdus ou des opportunités économique perdues.

### **AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ DE GARANTIE**

Le fabricant a fait un effort diligent d'illustrer correctement et de décrire ses produits. Mais de telles illustrations et descriptions sont pour le seul but d'identification et n'expriment pas ou n'impliquent pas une garantie que ces produits sont commercialisables ou convenables pour une intention particulière ou que ces produits conformeront nécessairement aux illustrations ou aux descriptions. Les provisions de la garantie seront interprétées et exécutées selon le Code Commercial Régulier et la loi comme elle est promulguée dans l'état d'Indiana.

### **DISPOSITION**

Notre société fera un effort de bonne foi de corriger ou d'ajuster promptement un produit qui devient défectueux pendant la période de garantie limitée. Des déclarations de sinistre selon cette garantie doivent être effectuées par écrit pendant ladite période d'un an.

---

**- NOTES -**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# Material Handling Problem Solvers

